



EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.

EN**Maintenance**

1. The exterior of this rollator walker should be cleaned periodically with a soft damp cloth. Do not use abrasive cleaners or caustic chemicals.
2. Check the parts for any looseness, wear, or damage periodically. If any problems are found, correct them before using them.
3. If haven't used it for a long time, please store it in a cool, dry and safe place.

Warning

1. Before using, make sure the rollator is fully opened.
2. Checking the brakes and seat are locked, seat part especially.
3. The brakes must be locked before using the seat.
4. Max loading weight is 150kg

FR**Entretien**

1. L'extérieur de ce déambulateur devrait être nettoyé périodiquement avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou de produits chimiques caustiques.
2. Vérifiez régulièrement les pièces pour toute desserrage, usure ou dommage. Si vous constatez des problèmes, corrigez-les avant de les utiliser.
3. Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, veuillez le ranger dans un endroit frais, sec et sûr.

Attention

1. Avant utilisation, assurez-vous que le déambulateur est complètement déployé.
2. Vérifiez que les freins et le siège sont verrouillés, en particulier la partie du siège.
3. Les freins doivent être verrouillés avant d'utiliser le siège.
4. Le poids maximal de chargement est de 150kg.

ES**Mantenimiento**

1. El exterior de este andador con ruedas debe limpiarse periódicamente con un paño suave y húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni productos químicos cáusticos.
2. Revise periódicamente las piezas para ver si están flojas, desgastadas o dañadas. Si encuentra algún problema, corríjalo antes de usarlo.
3. Si no lo va a usar durante un largo período de tiempo, guárdelo en un lugar fresco, seco y seguro.

Advertencias

1. Antes de usar, asegúrese de que el andador esté completamente abierto.
2. Compruebe que los frenos y el asiento estén bloqueados, especialmente la parte del asiento.
3. Los frenos deben estar bloqueados antes de usar el asiento.
4. El peso máximo de carga es de 150kg.

PT**Manutenção**

1. O exterior deste andador deve ser limpo periodicamente com um pano macio e húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou químicos cáusticos.
2. Verifique periodicamente se as peças estão soltas, desgastadas ou danificadas. Se encontrar algum problema, corrija-o antes de o utilizar.
3. Se não for utilizado durante um longo período de tempo, guarde-o num local fresco, seco e seguro.

Aviso

1. Antes de utilizar, certifique-se de que o andador está totalmente aberto.
2. Verificar se os travões e o assento estão bloqueados, especialmente a parte do assento.
3. Os travões devem estar bloqueados antes de utilizar o assento.
4. o peso máximo de carga é de 150kg.

DE**Pflege**

1. Die Außenseite des Rollators sollte regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keinen scheuernden Reinigungsmittel oder ätzende Chemikalien.
2. Überprüfen Sie die Teile regelmäßig auf Lockerungen, Verschleiß oder Beschädigungen. Wenn Sie ein Problem feststellen, beheben Sie es vor der Benutzung.
3. Bei längerem Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen und sicheren Ort aufbewahren.

Achtung

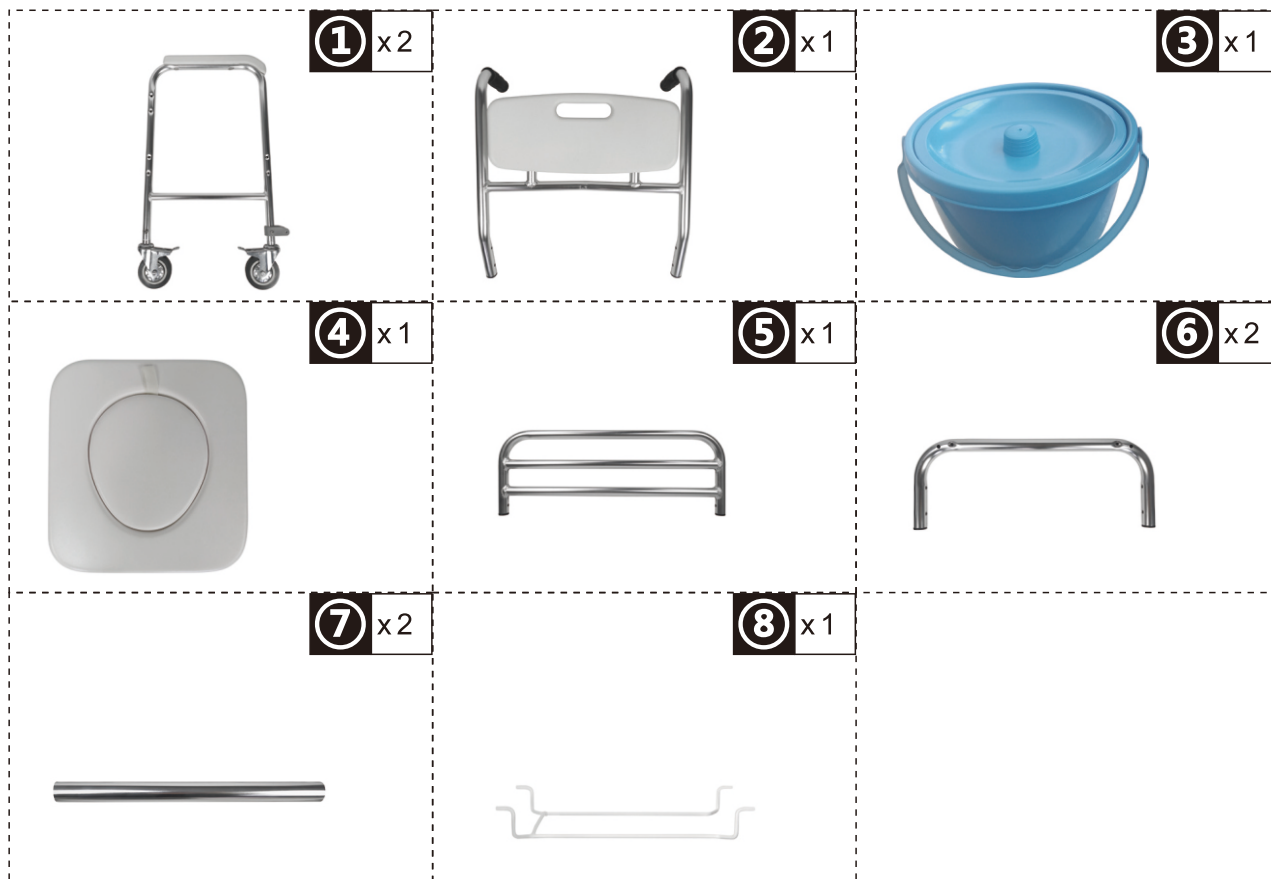
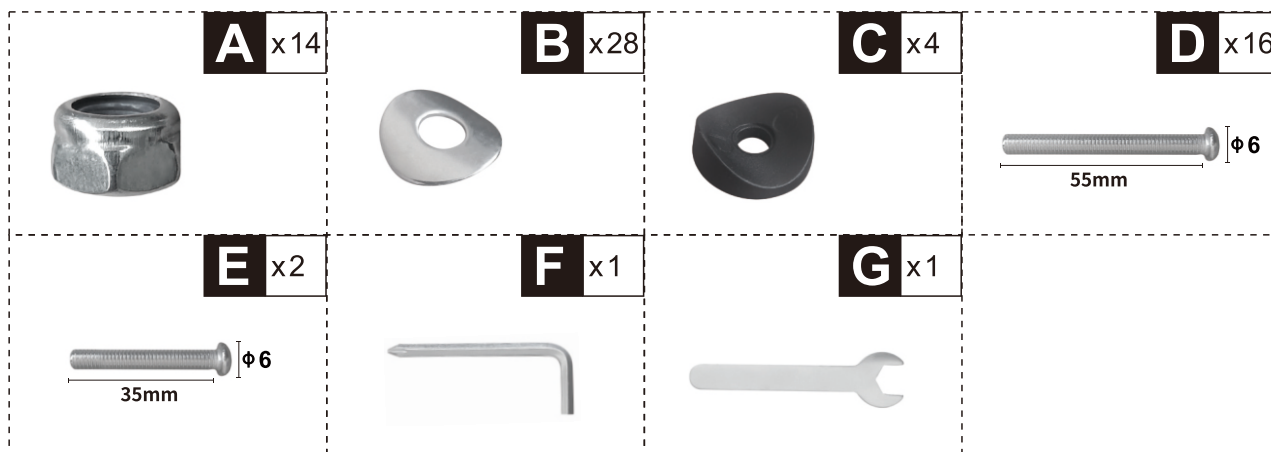
1. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der Rollator vollständig geöffnet ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Bremsen und der Sitz verriegelt sind, insbesondere der Sitzteil.
3. Die Bremsen müssen verriegelt sein, bevor der Sitz benutzt wird.
4. Das maximale Ladegewicht beträgt 150kg.

IT**Manutenzione**

1. L'esterno di questo deambolatore deve essere pulito periodicamente con un panno morbido e umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o prodotti chimici caustici.
2. Controllare periodicamente le parti per verificare la presenza di eventuali allentamenti, usura o danni. In caso di problemi, correggerli prima di utilizzare il prodotto.
3. Se non viene utilizzato per molto tempo, conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e sicuro.

Attenzione

1. Prima dell'uso, assicurarsi che il dispositivo sia completamente aperto.
2. Controllare che i freni e il sedile siano bloccati, in particolare la parte del sedile.
3. I freni devono essere bloccati prima di sedersi.
4. Il peso massimo di carico è 150kg

PARTS

HARDWARE

NOTE

EN_Do not confuse similar screws.Do not tighten bolts fully until all parts are connected!

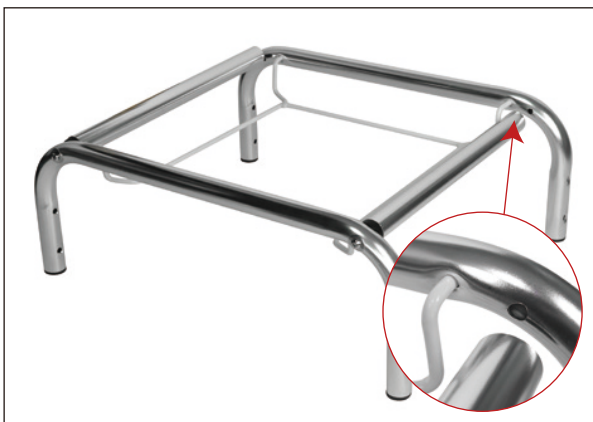
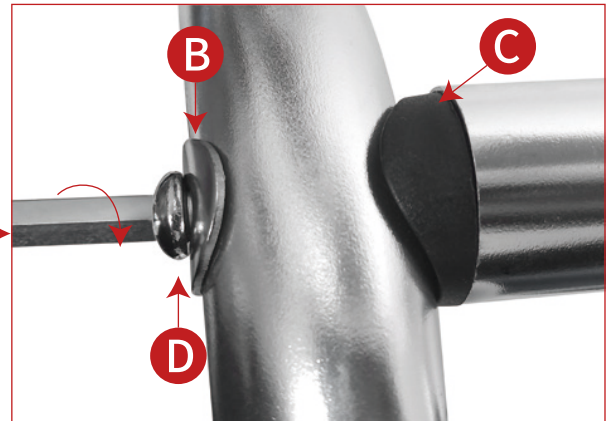
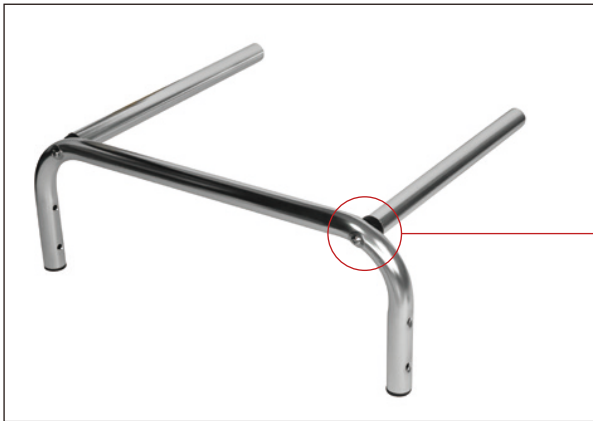
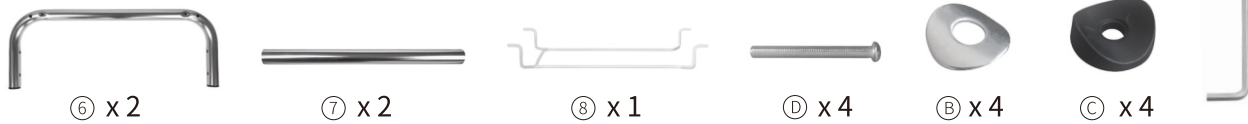
FR_Ne pas confondre des vis similaires.Ne serrez pas les boulons à fond tant que toutes les pièces ne sont pas connectées!

ES_No confunda tornillos similares.No apriete los tornillos completamente hasta que todas las partes están conectadas!

PT_Não confundir parafusos semelhantes. Não apertar completamente os parafusos até que todas as peças estejam encaixadas!

DE_Verwechseln Sie ähnliche Schrauben nicht.Ziehen Sie die Schrauben erst fest an, wenn alle Teile verbunden sind!

IT_Non confondere le viti simili.non serrare completamente i bulloni fino a tutte le parti non sono ancora collegate!



EN Joint ALUMINUM FRAME (7) to ALUMINUM FRAME (6), with 1PC SCREW (D) 1PC PLASTIC GASKETS (C) and 1PC METAL GASKETS (B) in each side, insert Bucket Hanging Bracket (8) into ALUMINUM FRAME (6), following Previous step again.

FR Assembler le CADRE EN ALUMINIUM (7) au CADRE EN ALUMINIUM (6), avec 1 vis (D), 1 joint en plastique (C) et 1 joint en métal (B) de chaque côté, insérer le support de suspension du seau (8) dans le CADRE EN ALUMINIUM (6), en suivant à nouveau l'étape précédente.

ES Una el MARCO DE ALUMINIO (7) al MARCO DE ALUMINIO (6), con 1 TORNILLO (D), 1 JUNTAS DE PLÁSTICO (C) y 1 JUNTAS DE METAL (B) en cada lado, inserte el soporte colgante del cubo (8) en el MARCO DE ALUMINIO (6), siguiendo el paso anterior.

PT Juntar a estrutura de alumínio (7) à estrutura de alumínio (6), com 1 parafuso (D), 1 junta de plástico (C) e 1 junta de metal (B) de cada lado, inserir o suporte de suspensão do balde (8) na estrutura de alumínio (6), seguindo novamente o passo anterior.

DE Verbinden Sie den ALUMINUM-RAHMEN (7) mit dem ALUMINUM-RAHMEN (6), mit 1PC SCHRAUBE (D), 1PC KUNSTSTOFF-DICHTUNGEN (C) und 1PC METALL-DICHTUNGEN (B) auf jeder Seite, und setzen Sie die Eimer-Hängevorrichtung (8) in den ALUMINUM-RAHMEN (6) ein, wie im vorherigen Schritt beschrieben.

IT Unire il TELAIO DI ALLUMINIO (7) al TELAIO DI ALLUMINIO (6), con 1 VITE (D), 1 GUARNIZIONE IN PLASTICA (C) e 1 GUARNIZIONE IN METALLO (B) su ciascun lato, inserire la staffa di aggancio del secchio (8) nel TELAIO DI ALLUMINIO (6), seguendo nuovamente la fase precedente.



① x 2



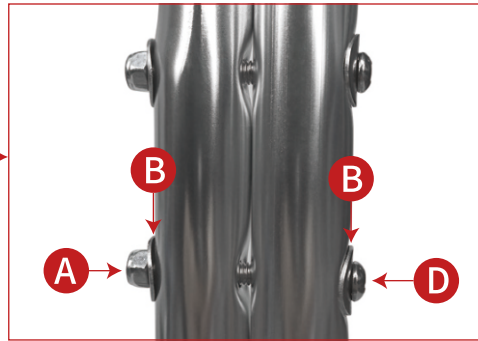
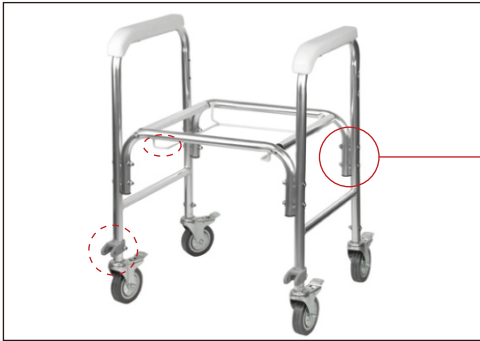
④ x 8



② x 16



③ x 8



EN Joint two ARMRESTS (1) to ALUMINUM FRAME (6) , with 1PC SCREW (D) , 2PCS METAL GASKETS (B) and 1PC SCREW NUT (A) in one hole of each side (each side has two holes).

Notes: Please make sure the semi-closed bracket face front to avoid bucket falling down.

FR Assembler les deux ARMOIRES (1) au CADRE EN ALUMINIUM (6), avec 1 VIS (D), 2 GARNITURES MÉTALLIQUES (B) et 1 ÉCROU (A) dans un trou de chaque côté (chaque côté a deux trous).

Remarques : Veillez à ce que le support semi-fermé soit orienté vers l'avant afin d'éviter que le seau ne tombe.

ES Una dos ARMESTRS (1) a ALUMINUM FRAME (6) , con 1PC SCREW (D) , 2PCS METAL GASKETS (B) y 1PC SCREW NUT (A) en un agujero de cada lado (cada lado tiene dos agujeros).

Notas: Por favor, asegúrese de que el soporte semicerrado mira hacia delante para evitar que el cubo se caiga.

PT Unir dois BRAÇOS (1) ao QUADRO DE ALUMÍNIO (6), com 1 PARAFUSO (D), 2 JUNTAS DE METAL (B) e 1 PORCA (A) num orifício de cada lado (cada lado tem dois orifícios).

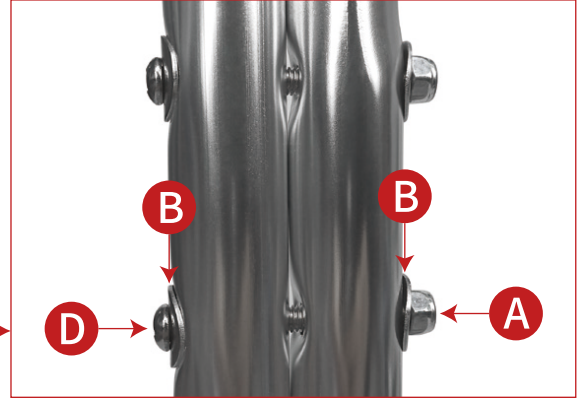
Notas: Certifique-se de que o suporte semi-fechado está virado para a frente, para evitar que o balde caia.

DE Verbinden Sie zwei ARMRESTS (1) mit dem ALUMINUM-RAHMEN (6), mit 1PC SCREW (D), 2PCS METALL-DICHTUNGEN (B) und 1PC SCREW NUT (A) in einem Loch jeder Seite (jede Seite hat zwei Löcher).

Hinweise: Bitte stellen Sie sicher, dass die halbgeschlossene Halterung nach vorne zeigt, damit der Eimer nicht herunterfällt.

IT Unire i due bracci (1) al telaio in alluminio (6), con 1 vite (D), 2 guarnizioni in metallo (B) e 1 dado (A) in un foro di ciascun lato (ogni lato ha due fori).

Note: Assicurarsi che la staffa semichiusa sia rivolta verso la parte anteriore per evitare che il secchio cada.



EN_Nut facing outside
FR_Écrou tourné vers l'extérieur
ES_Tuerca hacia el exterior
PT_Porca virada para o exterior
DE_Mutter nach außen
IT_Dado rivolto verso l'esterno



EN_Joint two ARMRESTS (1) or BACKREST WITH HANDLES (2), with 1PC SCREW (D), 2PCS METAL GASKETS (B) and 1PC SCREW NUT (A) in one hole of each side (each side has two holes).

FR_Assembler deux ARMOIRES (1) ou DOSSIER AVEC POIGNÉES (2), avec 1 vis (D), 2 joints métalliques (B) et 1 écrou (A) dans un trou de chaque côté (chaque côté a deux trous).

ES_Junte dos RESPALDOS (1) o RESPALDOS CON MANILLAS (2), con 1 TORNILLO DE PIEZA (D), 2 JUNTAS METÁLICAS DE PIEZA (B) y 1 TUERCA DE TORNILLO DE PIEZA (A) en un orificio de cada lado (cada lado tiene dos orificios).

PT_Unir dois BRAÇOS (1) ou um encosto com pegas (2), com 1 parafuso (D), 2 juntas de metal (B) e 1 porca (A) num orifício de cada lado (cada lado tem dois orifícios).

DE_Verbinden Sie zwei ARMRESTS (1) oder RÜCKENLEHNE MIT GRIFFEN (2), mit 1PC SCHRAUBE (D), 2PCS METALLDICHTUNGEN (B) und 1PC SCHRAUBENMUTTER (A) in einem Loch jeder Seite (jede Seite hat zwei Löcher).

IT_Unire due braccioli (1) o spalliera con maniglie (2), con 1 vite (D), 2 guarnizioni metalliche (B) e 1 dado (A) in un foro di ciascun lato (ogni lato ha due fori).



③ x 1



EN Put BUCKET (3) on the BUCKET HANGING BRACKET (8).

FR Placer le BUCKET (3) sur le SUPPORT D'ACCROCHAGE DU BUCKET (8).

ES Coloque el CANGILÓN (3) en el SOPORTE PARA COLGAR CANGILONES (8).

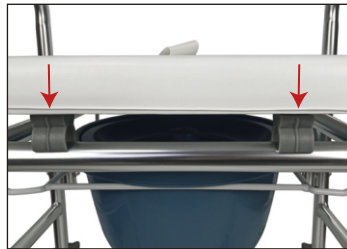
PT Colocar o balde (3) no suporte de suspensão do balde (8).

DE Setzen Sie den Eimer (3) auf die Eimeraufhängung (8).

IT Collocare il cestello (3) sulla staffa di aggancio del cestello (8).



④ x 1



EN Put PADDED SEAT (4), jointing ALUMINUM FRAME (6) to two buckles.

FR Placer le siège rembourré (4), joindre le cadre en aluminium (6) aux deux boucles.

ES Coloque el ASIENTO ACOLCHADO (4), el MARCO DE ALUMINIO articulado (6) a dos hebillas.

PT Colocar o ASSENTO COLOCADO (4), juntar a CADEIA DE ALUMÍNIO (6) a duas fivelas.

DE Befestigen Sie den gepolsterten Sitz (4) am ALUMINIUMRAHMEN (6) an zwei Schnallen.

IT Applicare il sedile imbottito (4), unendo il telaio in alluminio (6) alle due fibbie.



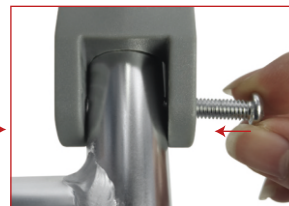
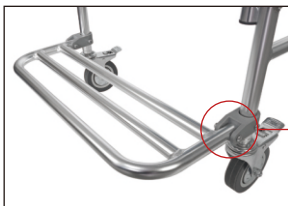
⑤ x 1



⑥ x 2



④ x 2



EN Put PEDAL (5) on the anchor of ARMRESTS (1), align with the hole, insert the screw and install the nut on the other side

FR Placer la PÉDALE (5) sur l'ancrage des ARMES (1), aligner avec le trou, insérer la vis et installer l'écrou de l'autre côté.

ES Coloque el PEDAL (5) en el anclaje de los BRAZOS (1), alinéelo con el orificio, inserte el tornillo e instale la tuerca en el otro lado.

PT Colocar o PEDAL (5) na âncora dos BRAÇOS (1), alinhar com o orifício, inserir o parafuso e instalar a porca do outro lado


DE PEDAL (5) auf die Verankerung der ARMRESTS (1) setzen, mit dem Loch ausrichten, die Schraube einsetzen und die Mutter auf der anderen Seite anbringen

IT Collocare il PEDALE (5) sull'ancoraggio dei BRACCIALI (1), allinearli al foro, inserire la vite e installare il dado sull'altro lato.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US


 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:


CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK


 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR


 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE


 0049-0(40)-88307530

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT


 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES


 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALETS DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

PT

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE
BALENYÀ
FEITO NA CHINA



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



ASSOCIATION

OU



LIVRAISON

OU



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr